



مجلس أوكام إسلام سيغاقورا

خطبة جمعة

١٨ سبتمبر ٢٠١٥ / ٤ ذوالحجة ١٤٣٦

### كهيدوقن دونيا دان كفتيغن برشكور

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، الَّذِي بَعَثَ مُحَمَّدًا بَشِيرًا وَنَذِيرًا  
وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا  
شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ  
وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ، صَلَاةً  
وَسَلَامًا دَائِمِينَ مُتَلَازِمِينَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ،  
إِتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيْ وَنَفْسِي وَإِيَّاكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدع جمعة يغ درحمي الله،

ماري كيت منيغكتكن كتقوان دغن براوسها كيكيه ملقساناكن سكاللا  
قرينته الله دان برسوغكوه - سوغكوه منجاوهكن ديري درقد ملاكوكن  
سبارغ تكهنن. هاش دغن تقوى سهاج كيت دفرمودهكن منداقت بنتوان  
الله باكي منداقت كرضانن.

ساوداراكو،

لنجوتن دري فعاجرن يڄ ترداقت دالم سورة الكهف يڄ دهورايكن سبلوم  
اين، ساي قد هاري اين اكن مپنتوه سبواه لاكي قيصة يڄ ترداقت د دالم  
سورة الكهف. اي بركايتن دغن كورنيان نعمة كهيدوڄن دونياوي دان  
باكايان كيت سهاروسن سنتياس برشكور كقد الهي د اتس سكالالا  
كورنيان ترسبوت. دپاتاكن دالم سورة الكهف ايات ۳۲:

❁ وَأَضْرِبْ لَهُم مِّثْلًا مِّثْلًا رَجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَابٍ

وَحَفَفْنَاهُمَا بِنَخْلٍ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زُرْعًا ﴿٣٢﴾

يڄ برمقصود: "دان بريكنله كقد مريك سبواه قرومقامان قيصة دوا  
للاكي. كامي تله جاديكن باكي ساورغ د انتارا كدواڄن دوا بواه كبون  
اغكور دان كامي كلييغ ي كدوا كبون ايت دغن قوهون- قوهون  
كورما دان د انتارا كدوا كبون ايت كامي جاديكن لادغ".

قد فرمولان قيصة ترسبوت، الله منجلسكن تنتغ دوا اورغ للاكي، يڄ  
ساورغ دكورنياكن نعمة دالم بنتوق كميواهن دان كسنغن دونياوي  
بربنتوق تانم- تانمن دان لادغ، سمنتارا يڄ لآين تيدق مميليكي  
كميواهن سقرتپن. مك سلنجوتن الله سبحانه وتعالى منجلسكن باكايان  
يڄ منداقت كورنيان نعمة بربعك دغن كورنيان يڄ دترپماڄن، يڄ دقدغ  
هاپله نعمة سدغ قمبري نعمة سقرتي تيدق وجود دالم ايغتنن. سيكف  
بوروق اين دجلسكن الله دالم سورة الكهف:

وَكَانَ لَهُ، ثُمَّ قَالِ لِصَاحِبِهِ، وَهُوَ يُحَاوِرُهُ، أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَا لَأَوْ أَعْرُ  
 نَفَرًا ﴿٣٤﴾ وَدَخَلَ جَنَّتَهُ، وَهُوَ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ، قَالَ مَا أَظُنُّ أَنْ تَبِيدَ  
 هَذِهِ أَبَدًا ﴿٣٥﴾

يغ بر مقصود: "دان دي ممقوپاي ككايان بسر، مك اي بركات كقد  
 كاونن (يغ مؤمن) كتيك بريچارا دغن دي: هرتاكو لبيه بايق دري قد  
 هرتامو دان قغيكوتكو لبيه قوات (دريمو). دان دي مماسوقي كبونن  
 سدعكن دي منظاليمي ديرين سنديري، دي لالو بركات: اكو راس  
 كبون اين تيدق اكن بيناس سلاما-سلامان".

ساوداراكو،

دمكين سيكف مانسي يغ تيدق منجاديكن كيمانن سباكاي تياغ سري  
 دالم كهيدوقن، مپعك ستياف ميليقن اكن ككل سهيغك قغكننوغنن  
 كقد الله منجادي لوغكر. ماله سهيغكاكن مريك برقنداقت بهاوا  
 كجايان يغ درايه سلاما اين اداله اوسهان سنديري. دالم كادان اين،  
 سچارا تيدق لغسوغ اي منولق قرانن الله. دي ترلوقا بهاوا الله يغ  
 مغورنياكن كقد ديرين كلوارك، كجايان قنديديقن، فكرجان جوك  
 كهيدوقن. دي ترلوقا بهاوا سكالان ميليك الله دان ننتين اكن كمبالي  
 جوك كقد الله.

قد ايات يڄ بارو دباچاڪن تادي، الله سبحانه وتعالى مغيصهڪن تنتڄ ساورڄ لاکي لاکي، مسڪيڄون تيدق مميڪي هرتا يڄ بايق تناڄي کيپمانن تڪوهن کقد الله. کيپمانن منجاديڪن اي تنڄ دان مراساڪن الله برسامن. دي يقين الله اڪن مڄورنياڪن يڄ لبيه بايق اونتوق ديرين کران صفة-ن يڄ مرنده ديري سرتا سنتياس منجادي الله سبحانه وتعالى سباکاي ساتو- ساتو ساندرن.

ساوداراڪو،

دالم سبواه نڪارا کوسموڄوليتن (kosmopolitan) سڄرتي نڪارا کيت، کجاين سريڄ داوکور دڄن ککايان اتاو ستاتوس (status) دالم مشارڪت. ڄعحرمتن کادڄڪالا دبريڪن کقد مريڪ يڄ براد دان برکدودوقن تيڄڪي، کران ايت راماي يڄ ايڄين مميڪي هرتا يڄ بايق دان هيڊوف ميواه.

اکام کيت تيدق ملارڄ امتن منجادي کاي دان براوسها اونتوق منچاڄاي کسنڄن دونياوي، کران اي لبيه بايق دري مناده تاڄن مميئا-ميئا. نامون دالم کسيبوقن کيت منچاري کجاين دونياوي، متلامتن مستيله جلس بهاوا ککايان يڄ ايڄين دچاڄاي بوکن هاڻ اونتوق کڄنتيڄن ڄريبادي، اتاو مپڄڪ بهاوا ککايان ايت اداله سڪالا- کالا. سباليقن ککايان دان کجاين يڄ الله کورنياڪن سهاروسن منجاديڪن ديري

کیت سماکین دکت کڤد الله. کیت ڦرلو سلالو برايغت بهاوا ڦد  
حقيقتن اف جوا يځ دڦراوليهي اداله دغن ايدين دان ڦرتولوغنش.

اوليه ايت، اورغ مؤمن تنکالا مځچهي اف جوا نعمة دان رزقي کورنيان  
الله، دي اکن سنتياس ايغت کڤد يځ مها ممبري رزقي يايت الله سبحانه  
وتعالی . دي تيدق لالاي کران ترلالو ممبريکن تومقوان مځجر هرتا دان  
ککايان سهيځک لوقا تغکوځجواب ترهادڦ الله يځ مها ڦغورنيا. بهکن  
دي سماکين کيات ممڦرايغتي الله دان ممنفعتکن نعمة يځ درايه اونتوق  
کبايقن اورغ راماي. هرتا بوکنله متلامت دالم کهيدوڦن تناڦي سباکاي  
الت باکي مراه کرضان توهن. رسول الله مځيغتکن کيت دالم دعاء يځ  
دأجرکن بکيندا صلی الله عليه وسلم:

**وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا، وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّنَا، وَلَا  
مَبْلَغَ عِلْمِنَا، وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا.**

يځ برمقصود: "دان جنغله اغکاو جاديکن مصيبة کامي دالم اوروسن  
اکام کامي، دان جنغله اغکاو جاديکن دونيا اين سباکاي چيتا- چيتا  
تربسر کامي دان ڦونچق دري علمو کامي، دان جاغن اغکاو جاديکن  
اورغ- اورغ يځ تيدق مپايغي کامي برکواس اتس کامي". [حديث روايه  
الإمام الترمذي دان والحاكم]

ستياف نعمة جوڪ مروفاڪن اوجين الله سامادا فريمان اڪن لبيه فاتوه اتاو  
مڱوناڪن نعمة مڱيڪوت هاوا نقشون دان سماڪين جاوه درقد الله.

ساوداراڪو،

دالم ايات ٤٢ قد سورة الكهف، الله سبحانه وتعالى منجلسڪن  
ڪسودهن قيصه للاڪي يڄ تيدق برشڪور ڪ اتس نعمة ڪورنياً الهي. الله  
برفرمان يڄ برمقصود: "دان سڪالا تانمن سرتا هرتا بندان ايت لالون  
ديناسڪن". ڪتيڪ ايت باروله اورغ يڄ ڊڪورنياڪن هرتا ايت مپسل  
دغن سسلن يڄ تياد برڪونا. حال اين مڱيڱتڪن ڪيت بهاوا ڊ دونيا اين  
تياد يڄ ڪڪل. الله سبحانه وتعالى مميري، ڊ وقتو يڄ سام ڊي جوڪ  
برڪواس اونتوق مناريق ڪمبالي. مڪ تتڪالا ڪيت براد قد ڪأدان سنغ  
دان دڦنوهي دغن نعمة ڪورنياًن، جاغن سڪالي-ڪالي بوغڪق دان لوقا  
ڊيري. ڦستيڪن زڪاة ڊباير قد وقتو، حق انق ايسٽري دان اهلي  
ڪلوارڪ ڊتونايڪن دغن سمقورنا. موده-مودهن دغن ڊميڪين ڪڪل  
ڪبرڪاتن دالم ڪهيدوڦن ڪيت. ڪيت تيدق تاهو ساودارا، هاري اين  
موغڪين ڪيت يڄ مميري، تتاڦي ايسوق لوسا موغڪين سهاج ڪيت يڄ  
منريما. مڪ رانچگاه دغن بايق ڪڦرلوان ڪيت دان ڪلوارڪ. ايت اداله  
انتارا تندا ڪيت برشڪور دغن نعمتن. ماريله ساودارا، قد ساعت-  
ساعت مستجب اين، ڪيت ڦنچتڪن ڦههارڦن ڪيت ڪقد الله سبحانه  
وتعالى.

يا الله توهن یغ مها فیاغ جادیکن کامی همبا-همبامو یغ سنتیاس  
برشکور، تتفکنله هاتی کامی اکر کامی سنتیاس مپنتائیمو دالم سکالا  
کأدان، فلیهاراله کامی دری سبارغ فرکارا یغ معنجم کایمانن.  
سسوغکوهن کامی اداله همبا-همبامو یغ لمه مک قواتکنله ایمان کامی  
اکر داقت تروس معهیدو فکن اکام دالم سکنف اسقیک کهیدو فَن دان  
قربواتن کامی. آمین یا ربّ العالمین.

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ  
الآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ، أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ فَيَا  
فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.